

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL
S/7140*
16 February 1966
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ГВИНЕИ ОТ 8 ФЕВРАЛЯ
1966 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По указанию моего правительства и ссылаясь на резолюции 2024 (XX) Генеральной Ассамблеи и 217 (1965) Совета Безопасности, имею честь направить Вам при этом текст заявления, сделанного 14 декабря 1965 г. Президентом Гвинейской Республики Его Превосходительством Ахмедом Секу Туре по проблеме Родезии.

Буду Вам признателен за распространение упомянутого текста в качестве официальных документов Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

М'БАЙЕ Шейх Омар
Временный Поверенный в делах

* Выпущен также под условным обозначением A/6263.

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРАВИТЕЛЬСТВА ГВИНЕИ ПО ПРОБЛЕМЕ РОДЕЗИИ
14 ДЕКАБРЯ 1965 ГОДА

25 мая 1963 года в Аддис-Абебе была создана первая подлинно африканская организация, которая на моральном и законном основании может выступать в международном плане от имени всех африканских наций и взять на себя отныне ответственность за то, чтобы поставить наш континент на исторический путь достижения целей самой полной свободы путем быстрого и согласованного экономического развития.

С этого дня, начиная с которого наши народы сообща идут по правильному пути полной эмансипации, империалистические державы, пораженные энергией, с которой Организация африканского единства стремится к полному освобождению и объединению Африки на основе ее самобытности, солидарности и социального прогресса, не переставая замышляют всевозможные заговоры, с тем чтобы помешать осуществлению динамических целей, подтвержденных в Хартии Аддис-Абебы.

Подрывная деятельность, внутренние волнения, резкие смены режима, имевшие место в многочисленных африканских странах, имеют прямое отношение к этому подлинному наступлению империалистических держав против устойчивости и естественной эволюции наших стран.

В то же время Африка слышит с некоторых сторон красноречивые заверения в желании предоставить бескорыстную помощь, подлинной целью которой снова является намерение одурманить ее, с тем чтобы вынудить ее войти в сделку с ее злейшими врагами, которые никогда не простят ей того, что она добилась суверенитета и провозгласила свою решимость обеспечить себе независимое развитие, покоящееся на твердой основе ее собственных человеческих и материальных ресурсов.

В самом деле, отбросив все предрассудки, может ли Африка действительно бороться за полное выявление своей индивидуальности и защитить свои подлинные интересы, участвуя одновременно со своими бывшими колонизаторами, на грехних принципах неравенства, в поддержке Британского содружества наций и Французского союза?

/...

Нет! Место африканских государств только в рамках ОАЕ, в рамках международных органов, не имеющих никакого отношения к бывшим империалистическим структурам, которые были в свое время навязаны нашим народам с единственной целью увековечить их историческую отсталость.

Сегодня позиция Великобритании в отношении Родезии, позиция Португалии в отношении ее колоний, а также позиция Франции в отношении Сомали явно подчеркивают полную несовместимость целей, поставленных нашим народам Организацией африканского единства, и целей, которые колониальные державы преследуют на нашем континенте.

Сегодняшние события красноречиво доказывают, что Содружество наций, независимо от того, британское оно или французское, может основываться только на первенстве интересов бывших метрополий.

Родезия является африканской страной, над которой установлено господство с помощью силы и вопреки стремлениям ее населения. Ее освобождения и прогресса можно добиться только путем борьбы, поддерживаемой братскими народами Африки.

Все те, кто отмечают ответственность Великобритании за мучительную трагедию, переживаемую народом Зимбабве, подтверждают непосредственную и решающую роль, которую британское правительство сыграло в осуществлении безумных намерений Яна Смита и его соратников. Фактически они не могут заставить международное общественное мнение и, еще меньше, африканское общественное мнение поверить тому, что свобода и благоденствие народа Родезии зависит только от решения тех, кто, вопреки всем принципам морали, навязали ему, пользуясь превосходством своих технических методов, образ жизни, характеризующийся безответственностью, отсутствием достоинства и основывающийся исключительно на эксплуатации и угнетении.

Мы торжественно подтверждаем, что только африканский народ Зимбабве и независимые африканские государства могут и должны взять на себя бремя борьбы, с тем чтобы окончательно покончить с колонизацией Родезии и открыть ей путь к социальному прогрессу в условиях вновь обретенной свободы и достоинства.

/...

Совещание глав африканских государств и правительств, состоявшаяся недавно в Аккре, торжественно предупредило Великобританию, что если она будет стоять за односторонне провозглашение независимости 200 000 белых колонизаторов, в ущерб достоинству и правам четырех миллионов африканцев Родезии, то африканские государства, верные уставу ОАЕ, не колеблясь вмешаются, пользуясь всеми имеющимися у них средствами, в дело освобождения народа Зимбабве, который клика Яна Смита хотела бы обречь на вечное рабство.

Равным образом, эта твердая позиция в деле защиты высших интересов африканских народов строго соблюдалась и на сессии Совета министров иностранных дел ОАЕ, состоявшейся в Аддис-Абебе 3, 4 и 5 декабря 1965 года.

Ясно, что правительство Великобритании, притворяясь, будто оно не слышит возмущенных воплей международного общественного мнения, и перед лицом сделанных ему предупреждений со стороны уполномоченных представителей тридцати шести независимых стран Африки, выражает лишь полное пренебрежение к правительствам африканских стран, которых оно, несомненно, считает элементами, способными говорить, а не действовать, волю которых все еще можно подчинить, так как эта воля противоречит проявлениям его собственной воли. Равным образом ясно, что британское правительство хвастается постыдным прецедентом, которым является господство белых в Южной Африке и в Юго-Западной Африке, все еще представляющее собой реальность, вопреки единодушной позиции народов Африки. Мы помним, что в момент захвата власти расистскими колонизаторами в Южной Африке, в ущерб коренному населению этой страны, их британские соучастники тоже платоническим образом протестовали, угрожая мерами экономического воздействия, мерами, которые никогда не были приняты, так как то же незаконное управление продолжается и дальше с еще большим неистовством, чем раньше. Пытаются ли нас теперь обмануть, побуждая нас верить, что африканская политика Великобритании идет вразрез с политикой, проводимой Яном Смитом в Родезии?

/...

Хотят нам вновь завязать глаза, чтобы не дать нам увидеть жестокую действительность, несущую с собой унижение и порабощение наших народов? Или же нас хотят заставить поверить, что ОАЕ не существует? Что наши правительства являются укрощенными, подкупными органами и потому не способными ясно и эффективно понимать подлинные интересы Африки?

Нет! Время, когда преобладала исключительно власть колониальных держав и, вместе с ней, абсолютное превосходство интересов, чуждых нашим народам, определенно прошло.

Африка сегодня достигла зрелости; она отдает себе отчет в том, что история мира не должна далее развиваться без ее сознательного участия и без того, чтобы ее цели не означали одного и того же для всех народов мира - благоденствия и прогресса.

Если Великобритания намеревается добровольно забыть мудрые уроки своей национальной эволюции, а также свой прежний опыт господства над американскими, европейскими и азиатскими странами, и игнорировать непреложный характер процесса эволюции Африки к полной эмансипации, то африканским государствам и, особенно, государствам, которые вполне освободились от всякого иностранного влияния, остается лишь напомнить британскому правительству эти уроки прошлого.

Если все африканские правительства могли бы оценить историческое значение единодушного выполнения ими решения, касающегося Родезии, то не нашлось бы никого, кто бы смог отречься от данного им слова или от поданного им голоса, соблюдение которых является подлинным политическим и моральным требованием достоинства всей Африки.

Но если к несчастью, к несчастью для них самих, некоторые политические деятели Африки окажутся предателями исторического хода событий и первостепенных интересов Африки и займут позицию, потворствующую и содействующую врагам Африки, которые стремятся увековечить господство насилия и отвратительного расизма в Родезии, то мы уверены, что касается нас, что народы Африки, как и будущие

/...

поколения нашего континента, не преминут, как сегодня, так и завтра, окружить их общим презрением.

Мы также уверены в том, что усилия, прилагаемые привычными краснобаями неокOLONиализма будут тщетными, если их цель заключается в том, чтобы воспрепятствовать или замедлить действия Африки, законно возмущенной преступлениями, совершающимися в Родезии. Адвокаты-защитники недостойной теории "Всадника и лошади", чем фактически является структура неокOLONиалистов, независимо от того, принадлежат ли они к Британскому содружеству наций или к Французскому союзу, не смогут более обмануть ни одного африканца, отдающего себе отчет в тысяче ловушек, поставленных колониальными державами на пути эмансипации Африки.

Задержка, осуществляемая британским правительством в деле прекращения скандального положения, созданного в Родезии расистскими колонизаторами, прекращается в полночь сегодня, 14 декабря 1965 года.

15 декабря, согласно решениям ОАЕ, будет иметь место разрыв всех дипломатических сношений между африканскими государствами и Великобританией, в случае, если она станет на сторону Яна Смита против всей Африки, борющейся за лучшее будущее.

Нам известно, что на различные африканские правительства оказывалось всевозможное давление и им даже угрожали, с тем чтобы воспрепятствовать надлежащему выполнению решений ОАЕ.

Но нам также известно, в особенности, что африканские народы, и все страны мира, жаждущие справедливости и свободы, будут требовать от африканских правительств, чтобы они заняли позицию, соответствующую решениям ОАЕ, направленным на независимое и эффективное осуществление Африкой своих исторических заданий.

Правительство Гвинеи не обманет своего народа, полностью и безоговорочно участвующего в великой борьбе за независимость всех народов мира, за братское сотрудничество на равных началах и за мир.

/...

Вот почему мы заявляем, что правительство Великобритании, оказав своей объективной позицией плохую услугу африканской борьбе за свободу, не может впредь, до нового решения, поддерживать дипломатические сношения с правительством Гвинеической Республики.

Вследствие этого посольство Великобритании в Гвинеической Республике закрывается, начиная с полуночи 15 декабря.

Равным образом членам этого дипломатического представительства предлагается прекратить всякую деятельность на национальной территории Гвинеической Республики.

ЗА СВОБОДУ И НЕЗАВИСИМОСТЬ АФРИКАНСКОГО ОТЕЧЕСТВА, НАХОДЯЩЕГОСЯ НА ПУТИ К ПРОГРЕССУ:

ДА ЗДРАВСТВУЕТ НЕЗАВИСИМОСТЬ НАРОДА ЗИМБАБВЕ!

ДА ЗДРАВСТВУЕТ ОРГАНИЗАЦИЯ АФРИКАНСКОГО ЕДИНСТВА!

Ахмед Секу ТУРЕ
